



---

*Dokument s plenarne sjednice*

---

**A9-0017/2024**

30.1.2024

## **PRIVREMENO IZVJEŠĆE**

o Prijedlogu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Naprednog okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane  
(COM(2023)0432 – C9-0467/2023 – 2023/0260R(NLE))

Odbor za vanjske poslove  
Odbor za međunarodnu trgovinu

Izvjestiteljice: María Soraya Rodríguez Ramos, Samira Rafaela

## SADRŽAJ

	<b>Stranica</b>
PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA .....	3
OBRAZLOŽENJE .....	16
PRILOG: SUBJEKTI ILI OSOBE OD KOJIH SU IZVJESTITELJICE PRIMILE INFORMACIJE .....	20
MIŠLJENJE ODBORA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ .....	22
INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU .....	29
POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU .....	30

## PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o Prijedlogu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Naprednog okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane  
(COM(2023)0432 – C9-0467/2023 – 2023/0260R(NLE))**

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir Prijedlog odluke Vijeća (COM(2023)0432),
- uzimajući u obzir Nacrt naprednog okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane,
- uzimajući u obzir Zajedničku izjavu o odredbama o trgovini i održivom razvoju sadržanima u Naprednom okvirnom sporazumu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane, koja je priložena tom sporazumu,
- uzimajući u obzir Privremeni sporazum o trgovini između Europske unije i Republike Čilea,
- uzimajući u obzir Sporazum o pridruživanju između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Čilea, s druge strane<sup>1</sup>, koji je stupio na snagu 1. ožujka 2005. i koji će biti zamijenjen Naprednim okvirnim sporazumom,
- uzimajući u obzir Sporazum o trgovini vinima i Sporazum o trgovini jakim alkoholnim pićima i aromatiziranim pićima, koji su prethodno bili priloženi Sporazumu o pridruživanju i koji će biti uključeni u Napredni okvirni sporazum,
- uzimajući u obzir pregovaračke smjernice od 13. studenoga 2017. koje je Vijeće izdalo za pregovore o moderniziranom Sporazumu o pridruživanju s Čileom objavljene 22. siječnja 2018.,
- uzimajući u obzir svoju Preporuku od 13. lipnja 2018. Vijeću, Komisiji i potpredsjednici Komisije / Visokoj predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku o pregovorima o modernizaciji Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Čilea<sup>2</sup>,
- uzimajući u obzir svoju Preporuku od 14. rujna 2017. Vijeću, Komisiji i Europskoj službi za vanjsko djelovanje o pregovorima oko modernizacije trgovinskoga stupa Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Čilea<sup>3</sup>,
- uzimajući u obzir zajedničku komunikaciju Komisije i Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku od 20. lipnja 2023. o Europskoj strategiji

---

<sup>1</sup> SL L 352, 30.12.2002., str. 3.

<sup>2</sup> SL C 28, 27.1.2020., str. 121.

<sup>3</sup> SL C 337, 20.9.2018., str. 113.

gospodarske sigurnosti (JOIN(2023)2020),

- uzimajući u obzir zajedničku komunikaciju Komisije i Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku od 7. lipnja 2023., naslovljenu „Nova agenda za odnose između EU-a i Latinske Amerike i karipskih zemalja” (JOIN(2023)0017),
- uzimajući u obzir komunikaciju Komisije od 22. lipnja 2022. naslovljenu „Snaga trgovinskih partnerstava: zajedno za zeleni i pravedan gospodarski rast” (COM(2022)0409),
- uzimajući u obzir zajedničku komunikaciju Komisije i Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku od 1. prosinca 2021. naslovljenu „Global Gateway” (JOIN(2021)0030),
- uzimajući u obzir komunikaciju Komisije od 18. veljače 2021. naslovljenu „Revizija trgovinske politike – otvorena, održiva i odlučna trgovinska politika” (COM(2021)0066),
- uzimajući u obzir komunikaciju Komisije od 11. prosinca 2019. naslovljenu „Europski zeleni plan” (COM(2019)0640),
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 6. listopada 2022. o ishodu Komisijine revizije akcijskog plana u 15 točaka o trgovini i održivom razvoju<sup>4</sup>,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 23. lipnja 2022. o budućnosti međunarodne investicijske politike EU-a<sup>5</sup>,
- uzimajući u obzir procjenu učinka od 24. svibnja 2017. priloženu Zajedničkoj preporuci za Odluku Vijeća o ovlašćivanju Europske komisije i Visokog predstavnika Europske unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku za otvaranje pregovora i pregovaranje o moderniziranom Sporazumu o pridruživanju s Republikom Čile (SWD(2017)0173),
- uzimajući u obzir procjenu učinka na održivost od 7. svibnja 2019. kojom se podupiru pregovori o modernizaciji trgovinskog dijela Sporazuma o pridruživanju s Čileom,
- uzimajući u obzir izjavu sa sastanka na vrhu EU-a i Zajednice latinoameričkih i karipskih država (CELAC) održanog u Bruxellesu 17. i 18. srpnja 2023.,
- uzimajući u obzir izjavu predsjednice Komisije Ursule von der Leyen i čileanskog predsjednika Gabriela Borica od 14. lipnja 2023.,
- uzimajući u obzir rezoluciju Opće skupštine UN-a ES-11/1 od 2. ožujka 2022. naslovljenu „Agresija na Ukrajinu”,
- uzimajući u obzir Konvenciju UN-a o biološkoj raznolikosti i njezin Globalni okvir za biološku raznolikost iz Kunminga i Montreala iz 2022.,
- uzimajući u obzir Okvirnu konvenciju UN-a o klimatskim promjenama (UNFCCC) i

---

<sup>4</sup> SL C 132, 14.4.2023., str. 99.

<sup>5</sup> SL C 32, 27.1.2023., str. 96.

- Pariški sporazum, usvojen na 21. konferenciji stranaka UNFCCC-a 12. prosinca 2015.,
- uzimajući u obzir Deklaraciju Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda (UNDRIP),
  - uzimajući u obzir konvencije Međunarodne organizacije rada (MOR), a osobito Konvenciju br. 169 o autohtonim i plemenskim narodima,
  - uzimajući u obzir zaključke posjeta dvaju *ad hoc* izaslanstava Odbora za vanjske poslove Čileu 19. i 20. lipnja 2023. i Odbora za međunarodnu trgovinu od 23. do 25. svibnja 2022.,
  - uzimajući u obzir Memorandum o razumijevanju između Europske unije i Republike Čilea o strateškom partnerstvu za održive lance vrijednosti sirovina, potpisan u Bruxellesu 18. srpnja 2023.,
  - uzimajući u obzir Zajedničku izjavu ministara i ministrica unutarnjih poslova država članica Europske unije te ministara i ministrica nadležnih za sigurnosna pitanja država članica Latinskoameričkog odbora za unutarnju sigurnost (zajednička izjava EU-a i CLASI-ja) od 28. rujna 2023.,
  - uzimajući u obzir nacionalnu strategiju za litij, koju je čileanska vlada predstavila 20. travnja 2023.,
  - uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji (UEU), a posebno njegovu glavu V. o vanjskom djelovanju Unije,
  - uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije (UFEU), a posebno njegov članak 91., članak 100. stavak 2., članke 207. i 212., u vezi s člankom 218.,
  - uzimajući u obzir članak 105. stavak 5. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir mišljenje Odbora za poljoprivredu i ruralni razvoj,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za vanjske poslove i Odbora za međunarodnu trgovinu (A9-0017/2024),
- A. budući da su zbog postojeće međunarodne nestabilnosti naglašene potrebe EU-a da obnovi svoja partnerstva s demokratskim zemljama i zemljama koje dijele njegove vrijednosti kako bi ojačao svoju otvorenu stratešku autonomiju, diversificirao svoje opskrbe lance, osigurao pristup kritičnim sirovinama i surađivao u svim multilateralnim forumima u cilju zaštite međunarodnog poretka utemeljenog na pravilima, miru, vladavini prava i održivom razvoju;
- B. budući da su Čile i EU bliski partneri u rješavanju regionalnih i globalnih izazova te da ih ujedinjuju zajedničke univerzalne vrijednosti, kao što su demokracija i ljudska prava, i bliske kulturne, ljudske, gospodarske i političke veze; budući da je Čile vrlo važan i pouzdan partner EU-a;
- C. budući da modernizirani Napredni okvirni sporazum između EU-a i Čilea („Sporazum”) promiče zajedničke vrijednosti i načela i da može znatno ojačati suradnju između Čilea i

EU-a, proširiti je na nova područja te omogućiti uzajamnu potporu u suočavanju s novim globalnim izazovima;

- D. budući da se u okviru strategije EU-a Global Gateway provode dva velika projekta s Čileom: inicijativa Tim Europa za razvoj vodika iz obnovljivih izvora u Čileu, s početnim proračunom od 225 milijuna EUR; i inicijativa za razvoj lanaca vrijednosti kritičnih sirovina za litij i bakar;
- E. budući da je 28. rujna 2023. u Bruxellesu održan ministarski sastanak između EU-a i Latinskoameričkog odbora za unutarnju sigurnost (CLASI), čiji je Čile član, koji je završio usvajanjem zajedničke izjave o potrebi za jačanjem suradnje u području sigurnosti i borbe protiv trgovine drogom;
- F. budući da je EU treći najveći trgovinski partner Čilea i jedan od najvećih izvora izravnih stranih ulaganja; budući da je Sporazum o pridruživanju između EU-a i Čilea, koji je na snazi od 2003., znatno povećao bilateralnu trgovinu i da ga je sada potrebno modernizirati kako bi se uskladio s međunarodnim standardima; budući da EU i Čile dijele predanost promicanju otvorenog, održivog multilateralnog trgovinskog sustava utemeljenog na pravilima i vrijednostima sa Svjetskom trgovinskom organizacijom (WTO) u središtu;
- G. budući da je Čile jedno od najotvorenijih svjetskih gospodarstava i snažno ovisi o međunarodnoj trgovini; budući da Čile ima jedno od najuspješnijih gospodarstava Latinske Amerike, ali i visoku razinu društveno-gospodarske nejednakosti;
- H. budući da se u najnovijim izvješćima UN-a navodi<sup>6</sup> da udio Latinske Amerike i Kariba u svjetskom izvozu proizvoda u posljednjih 20 godina nije premašio 5 %, što pokazuje da ta regija ima stalan i sve veći trgovinski deficit u izvozu proizvoda;
- I. budući da Čile ima neke od najboljih prirodnih uvjeta u svijetu za proizvodnju zelenog vodika; budući da je čileanska vlada donijela ambicioznu strategiju za zeleni vodik, prema kojoj bi Čile trebao postati jedan od najvećih svjetskih proizvođača zelenog vodika;
- J. budući da je litij strateška sirovina; budući da je Čile drugi najveći svjetski proizvođač litija i da ima najveće zalihe litija u svijetu; budući da je Čile u ovom trenutku daleko najveći dobavljač litija za EU; budući da je Čile također vodeći svjetski proizvođač bakra; budući da je čileanska vlada donijela ambicioznu strategiju za litij usmjerenu na povećanje proizvodnje litija u Čileu; budući da je u interesu Čilea i EU-a da potiču sposobnost Čilea da izgradi vlastite domaće industrijske kapacitete u tom sektoru, posebno stvaranjem dodane vrijednosti domaćom obradom i preradom sirovina;
- K. budući da su poljoprivreda i rudarstvo ključni sektori za čileansko gospodarstvo; budući da je u procjeni učinka na održivost istaknuto da je rudarenje litija u Čileu koncentrirano u regijama s manjkom vode, područjima koja su uglavnom naseljena ruralnim i autohtonim zajednicama; budući da bi nekontrolirano i neodrživo povećanje rudarstva i poljoprivredne proizvodnje moglo imati negativne učinke; budući da se ti

---

<sup>6</sup> <https://www.cepal.org/en/pressreleases/goods-exports-latin-america-and-caribbean-increase-20-2022-growth-down-previous-year>; <http://repositorio.cepal.org/handle/11362/48651>.

rizici moraju pažljivo razmotriti i pomno pratiti;

- L. budući da bi trgovinska i investicijska politika trebale doprinijeti podizanju društvenih standarda i standarda zaštite okoliša i dobrobiti životinja te osigurati potpuno poštovanje temeljnih prava, uključujući prava lokalnih zajednica i autohtonih naroda, prava na odgovarajuću hranu i vodu te prava seljaka i drugih koje rade u ruralnim područjima; budući da EU svojim pristupom trgovini i održivom razvoju nastoji doprinijeti učinkovitoj provedbi temeljnih radničkih prava Međunarodne organizacije rada i Pariškog sporazuma;
- M. budući da je EU proveo reformu odredbi o zaštiti ulaganja, zamijenio mehanizam rješavanja sporova između ulagača i države sustavom sudova za ulaganja i pokrenuo multilateralne pregovore o sudu za ulaganja, što su važni koraci u pravom smjeru za moderniziranu i održivu politiku ulaganja; budući da će sustav sudova za ulaganja zamijeniti stare bilateralne ugovore o zaštiti ulaganja koje je Čile sklopio sa 16 država članica EU-a;
- N. budući da je Vijeće objavilo sve pregovaračke smjernice za Sporazum, prvi puta za takav sporazum koji obuhvaća politička i trgovinska pitanja, čime je odgovorilo na pozive za većom transparentnošću i boljom komunikacijom o sadržaju i ciljevima pregovora;

### ***Biregionalna suradnja***

- 1. ističe geopolitičku važnost snažnih biregionalnih odnosa između EU-a i zemalja Latinske Amerike i Kariba te političku važnost snažnih bilateralnih odnosa između EU-a i Čilea koji se temelje, među ostalim, na modernizaciji Sporazuma o pridruživanju; naglašava geopolitičku vrijednost Sporazuma s obzirom na prisutnost drugih aktera, kao što je Kina;
- 2. pozdravlja sastanak na vrhu EU-a i CELAC-a održan u srpnju 2023. i predanost daljnjem produbljivanju tog strateškog partnerstva utemeljenog na zajedničkim vrijednostima i načelima, kao i na povijesnim, jezičnim, kulturnim i društvenim vezama; naglašava važnost redovitog biregionalnog dijaloga i cijeni konstruktivnu ulogu Čilea u tom biregionalnom dijalogu, kao i na multilateralnoj razini;
- 3. naglašava da se strategija EU-a za Latinsku Ameriku i Karibe mora brzo provesti polazeći od zajedničkih prioriteta; ističe važnost udruživanja snaga sa zemljama CELAC-a radi promicanja i jamčenja mira i sigurnosti, demokracije, vladavine prava, ljudskih prava i razvoja te rješavanja globalnih izazova, kao što su klimatske promjene, kriza bioraznolikosti, migracije, rodno uvjetovano nasilje i korupcija;
- 4. pozdravlja najavu financijskog paketa od 45 milijardi EUR za potporu pravednoj zelenoj tranziciji, uključivoj digitalnoj transformaciji, ljudskom razvoju i zdravstvenoj otpornosti u Latinskoj Americi i na Karibima, a posebno pozdravlja značajan napredak u provedbi projekta za razvoj Fonda za zeleni vodik u Čileu; poziva na brzu provedbu plana ulaganja EU-a Global Gateway u Latinskoj Americi i na Karibima na temelju pristupa Tima Europa;
- 5. napominje da je potpora partnera u Latinskoj Americi i Karibima bila i ostaje vrlo

dragocjena u pogledu glasovanja u Općoj skupštini UN-a o neopravdanom, ničim izazvanom i nezakonitom ratu Rusije protiv Ukrajine; pozdravlja činjenicu da je Čile glasovao za rezolucije Opće skupštine UN-a kojima se osuđuje ruska agresija na Ukrajinu; cijeni humanitarnu pomoć koju je Čile pružio Ukrajini, kao i spremnost čileanskih stručnjaka da sudjeluju u razminiranju teritorija Ukrajine; potiče Čile da se pridruži mjerama ograničavanja koje su zapadne zemlje poduzele protiv Rusije;

### *Politički dijalog i sektorska suradnja*

6. ističe da je Čile ključni partner EU-a u Latinskoj Americi i na Karibima te da s EU-om dijeli demokratske vrijednosti i mnoge zajedničke interese;
7. napominje da je Sporazum o pridruživanju između EU-a i Čilea iz 2002. bio uspješan jer pruža jasan pravni okvir za redovite dijaloge i omogućuje raspravu o mnogim područjima od zajedničkog interesa;
8. sa zadovoljstvom primjećuje da Sporazum odražava mnoge preporuke Parlamenta izdane prije početka pregovora o Sporazumu;
9. pozdravlja činjenicu da je parlamentarna diplomacija prepoznata kao stup političkog dijaloga s Čileom; pohvaljuje ključnu ulogu Čilea u Andskom parlamentu i Europsko-latinskoameričkoj parlamentarnoj skupštini;
10. naglašava da je u okviru Sporazuma važno boriti se protiv svih vrsta kršenja ljudskih prava i učinkovitog iskorjenjivanja svih vrsta diskriminacije autohtonih naroda, radnika migranata, osoba s invaliditetom, pripadnika zajednice LGBTI, među ostalim, te svih drugih ranjivih osoba; pozdravlja uvrštavanje odredbi o demokratskim načelima, ljudskim pravima i vladavini prava u Sporazum; naglašava važnost izvršivosti obveza u području ljudskih prava;
11. ponavlja važnost zaštite prava autohtonih naroda u skladu s međunarodnim sporazumima kao što su UNDRIP i Konvencija Međunarodne organizacije rada br. 169, uključujući poštovanje slobodnog, prethodnog i informiranog pristanka lokalnih zajednica i autohtonih naroda;
12. naglašava važnost poštovanja i očuvanja socijalnih i ekoloških standarda; naglašava da je u tom pogledu ključna uloga boraca za ljudska prava i zviždača, među ostalim, te da je treba zaštititi;
13. ističe da Sporazum ima potencijal za znatno jačanje suradnje između Čilea i EU-a te za njezino proširenje na nova područja, od kibernetičkog kriminala, borbe protiv pranja novca i financiranja terorizma do suradnje u polarnim pitanjima;
14. pozdravlja činjenicu da se Sporazumom predviđa pojačana politička suradnja u vanjskim i sigurnosnim pitanjima u okolnostima geopolitičkih izazova, posebno u pogledu borbe protiv širenja oružja za masovno uništenje;
15. ističe da je suradnja s međunarodnim partnerima ključni stup sigurnosnog i obrambenog programa EU-a; pozdravlja pokretanje bilateralnog dijaloga o sigurnosti i obrani između EU-a i Čilea; poziva na produbljivanje suradnje u području obrane i sigurnosti s

Čileom, među ostalim u okviru Strateškog kompasa; cijeni sudjelovanje Čilea u vojnoj operaciji upravljanja krizama u Bosni i Hercegovini od 2004. (operacija Althea);

16. ističe da su se stranke dogovorile da će surađivati i razmjenjivati stajališta u području zakonitih i nezakonitih migracija; smatra da je razmjena najboljih praksi vrlo koristan alat; napominje da je Čile glavno odredište za migrante iz drugih zemalja Latinske Amerike, posebno iz Venezuele; prima na znanje napore čileanske vlade poduzete radi uspješne integracije migrantskog stanovništva; prepoznaje važnu ulogu Čilea kao *pro tempore* predsjedatelja procesa iz Quita u koordinaciji regionalnog odgovora na migracijsku krizu u Venezueli;
17. zabrinut je zbog porasta organiziranog kriminala i trgovine drogom u Latinskoj Americi i na Karibima, sve izraženije trgovine drogom u Čileu, kao i zbog dosad nezabilježenih količina nedopuštenih droga iz regije kojima se trguje u EU; poziva na znatno povećanje biregionalne suradnje u borbi protiv tih prijetnji; smatra važnim činjenicu da Sporazum sadržava odredbe o suradnji u pitanjima borbe protiv organiziranog kriminala i trgovine drogom kako bi se osigurao integriran i učinkovit pristup utemeljen na dokazima;
18. naglašava da su se i EU i Čile obvezali na to da će biti klimatski neutralni do 2050.; pozdravlja predanost jačanju suradnje u borbi protiv klimatske krize u okviru UNFCCC-a i učinkovitoj provedbi Pariškog sporazuma o klimatskim promjenama, kao i u zaštiti okoliša i održivom upravljanju prirodnim resursima, među ostalim u okviru Konvencije UN-a o biološkoj raznolikosti; naglašava da se tu obvezu moraju pratiti konkretne mjere u okviru provedbe Sporazuma;
19. prepoznaje važnost suradnje u području civilne satelitske navigacije, promatranja Zemlje i drugih svemirskih aktivnosti; podržava rad regionalnog informacijskog centra Galileo u Čileu u vezi s praćenjem lokalnih i regionalnih inicijativa satelitske navigacije, utvrđivanjem potencijalnih tržišta i dionika te pružanjem potpore korisnicima u razvoju novih aplikacija u okviru suradnje između latinskoameričke i europske industrije; pozdravlja nedavnu najavu uvođenja regionalne strategije Copernicus u Latinskoj Americi i na Karibima, uključujući regionalni podatkovni centar programa Copernicus u Čileu;
20. cijeni potencijal za daljnje produbljivanje suradnje u područjima znanstvenog istraživanja, tehnološkog razvoja i inovacija, mladih i kulture;
21. prepoznaje predanost poštovanju konvencija Međunarodne organizacije rada i razmjeni informacija o metodama mjerenja siromaštva kako bi se poduprle politike utemeljene na dokazima; potiče razmjenu najboljih praksi s obzirom na visoku razinu dohodovne nejednakosti u Čileu;
22. pozdravlja nužnu zajedničku predanost ostvarenju Programa Ujedinjenih naroda za održivi razvoj do 2030. i njegovih ciljeva održivog razvoja jer su oni ključni za svladavanje aktualnih izazova, pri čemu nitko ne smije biti zapostavljen;

### ***Stup trgovine i ulaganja***

23. pozdravlja Sporazum kao važan signal za potporu otvorenoj i pravednoj trgovini

utemeljenoj na pravilima i vrijednostima u vrijeme sve veće gospodarske rascjepkanosti i protekcionizma; smatra da će Sporazum biti koristan za obje strane i pridonijeti jačanju dugoročnoga gospodarskog razvoja, otvaranju novih radnih mjesta, diversifikaciji i proizvodnim procesima s dodanom vrijednošću;

24. pohvaljuje ambicioznu i sveobuhvatnu prirodu trgovinskog i investicijskog stupa naprednog Sporazuma, kojim se ostvaruju prioriteti utvrđeni u preporuci Parlamenta od 14. rujna 2017.<sup>7</sup>; napominje da će prema Sporazumu 99 % tarifnih stavki biti potpuno liberalizirano i više od 95 % trgovine između EU-a i Čilea biti oslobođeno carine; pozdravlja činjenicu da je Sporazum moderniziran na temelju Sporazuma WTO-a o olakšavanju trgovine; u tom pogledu naglašava da je pri provedbi Sporazuma ključno izbjeći administrativno opterećenje i pojednostavniti izvozne postupke;
25. pozdravlja činjenicu da poglavlje o trgovini i održivom razvoju sadržava ambiciozne i obvezujuće obveze u pogledu ekoloških i radnih standarda; međutim, žali zbog toga što sporazum još uvijek ne odražava u potpunosti novi pristup EU-a trgovini i održivom razvoju;
26. napominje da se EU i Čile u svojoj zajedničkoj izjavi o trgovini i održivom razvoju priloženoj Sporazumu obvezuju preispitati odredbe Sporazuma o trgovini i održivom razvoju nakon stupanja na snagu Privremenog sporazuma o trgovini; ističe važnost ambicioznog preispitivanja kako bi se Sporazumi uskladili s ciljevima zelenog plana EU-a i prijedlozima EU-a za reformu trgovine i održivog razvoja, kako su predstavljeni u komunikaciji Komisije iz 2022. naslovljenoj „Snaga trgovinskih partnerstava: zajedno prema zelenom i pravednom gospodarskom rastu”, kojom bi se dodale odredbe za poboljšanje mehanizma izvršenja poglavlja o trgovini i održivom razvoju, među ostalim mogućnost primjene faze usklađivanja i trgovinskih sankcija kao krajnje mjere u slučajevima nepoštovanja Pariškog sporazuma ili temeljnih načela i prava na radu Međunarodne organizacije rada;
27. očekuje da će se preispitivanje provesti u roku utvrđenom u zajedničkoj izjavi te nakon smislenog savjetovanja sa svim relevantnim dionicima; poziva Komisiju da nastavi izvještavati Parlament tijekom cijelog postupka preispitivanja, u skladu sa svojim obvezama iz članka 218. stavka 10. UFEU-a, te da u najvećoj mogućoj mjeri uzme u obzir moguće napomene Europskog parlamenta;
28. napominje da se u zajedničkoj izjavi obje strane obvezuju razmotriti mogućnost uključivanja Pariškog sporazuma o klimatskim promjenama kao ključnog elementa Sporazuma u kontekstu preispitivanja odredbi o trgovini i održivom razvoju;
29. naglašava da bi plan provedbe s konkretnim ciljevima i ključnim etapama za njihovo ispunjenje uspostavljen uz sudjelovanje civilnog društva bio koristan za otklanjanje poteškoća u području trgovine i održivog razvoja;
30. pozdravlja predanost stranaka promicanju razvoja međunarodne trgovine na način koji pogoduje dostojanstvenom radu za sve, posebno žene, mlade i osobe s invaliditetom, u

---

<sup>7</sup> Preporuka Europskog parlamenta Vijeću od 14. rujna 2017. s preporukom Europskog parlamenta Vijeću, Komisiji i Europskoj službi za vanjsko djelovanje o pregovorima oko modernizacije trgovinskoga stupa Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Čilea SL C 337, 20.9.2018., str. 113.

skladu s njihovim obvezama u okviru Međunarodne organizacije rada;

31. pozdravlja priznavanje znanja i praksi autohtonih naroda u poglavlju o trgovini i održivom razvoju; žali, međutim, što Konvencija Međunarodne organizacije rada br. 169 i načelo slobodnog, prethodnog i informiranog pristanka utvrđeno u UNDRIP-u, kojim se štite prava autohtonih naroda u trgovinskim odnosima, nisu izričito spomenuti;
32. pozdravlja uključivanje zasebnog poglavlja posvećenog trgovini i rodu, prvog takvog poglavlja u trgovinskim sporazumima EU-a, u kojemu se prepoznaje važnost uključivanja rodne perspektive u promicanje uključivoga gospodarskog rasta i ključna uloga koju rodno osjetljive politike mogu imati u tom pogledu; snažno podupire uključivanje niza obvezujućih obveza za iskorjenjivanje prepreka i diskriminacije žena, promicanje rodne ravnopravnosti i osnaživanja žena te osiguravanje da međunarodna trgovina koristi svima; snažno podupire predanost uključivanju rodnih pitanja u sve politike i instrumente te zajedničku predanost učinkovitoj provedbi obveza iz Konvencije o ukidanju svih oblika diskriminacije žena i ispunjenju cilja održivog razvoja br. 5 o rodnoj ravnopravnosti; očekuje od Komisije da se osloni na taj presedan u svim budućim trgovinskim pregovorima;
33. prima na znanje ukidanje carina na izvoz iz EU-a, zbog čega se na 99,9 % izvezene robe ne plaćaju carine, što bi moglo biti povoljno za proizvođače visokokvalitetnih poljoprivredno-prehrambenih proizvoda u Uniji; pozdravlja činjenicu da carinske kvote za govede i ovčje meso, oba osjetljiva proizvoda, više ne uključuju automatsko godišnje povećanje jer se ono zamjenjuje fiksnim iznosom kojim će se u budućnosti osigurati stabilniji pristup tržištu za mesne proizvode iz Čilea; poziva Komisiju da ažurira svoju kumulativnu procjenu učinka svih trgovinskih sporazuma na poljoprivredni sektor EU-a te da posebno ocijeni poljoprivredne komponente Sporazuma zajedno s povlasticama u okviru drugih postojećih i planiranih trgovinskih aranžmana kako bi se spriječilo njihovo prekomjerno gomilanje;
34. prepoznaje napore koji se ulažu u zaštitu osjetljivih poljoprivrednih proizvoda EU-a kao što su meso (govedina, perad, svinjsko i ovčje meso), određeno voće i povrće (npr. češnjak, sok od jabuke i sok od grožđa) te maslinovo ulje, i to nametanjem ograničenog i kontroliranog pristupa vrlo osjetljivim proizvodima putem carinskih kvota te izuzimanjem šećera i banana od ikakve trgovinske liberalizacije u cilju zaštite proizvodnje u EU-u;
35. uviđa da se Sporazumom štiti dodatnih 216 poljoprivrednih oznaka zemljopisnog podrijetla EU-a i 18 čileanskih oznaka zemljopisnog podrijetla, uz postojeće sporazume o vinima i jakim alkoholnim pićima, kojima se štiti 1745 oznaka zemljopisnog podrijetla EU-a za vina i 257 oznaka zemljopisnog podrijetla EU-a za jaka alkoholna pića i aromatizirana vina; ističe da je proširenje oznaka zemljopisnog podrijetla koje su dogovorili EU i Čile važan korak naprijed u zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla EU-a na globalnoj razini; poziva Komisiju da osigura učinkovitu provedbu pravila o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla za proizvode iz EU-a u Čileu i da razmotri proširenje popisa zaštićenih proizvoda s oznakom zemljopisnog podrijetla;
36. pozdravlja uključivanje posebnog poglavlja o održivim prehrambenim sustavima kojim se promiče bilateralna i međunarodna suradnja na održivom prehrambenom sustavu,

uključujući odredbe o dobrobiti životinja, borbi protiv rasipanja hrane, postupnom ukidanju upotrebe antimikrobnih sredstava, održivosti prehrambenog lanca; posebno prima na znanje uzajamne obveze da se održi postupno ukidanje upotrebe antibiotika kao pospješivača rasta, koje je u Čileu na snazi od 2018.; potiče Komisiju da u potpunosti iskoristi odredbe o suradnji sadržane u tom poglavlju te da olakša razmjenu informacija o inovativnim poljoprivrednim praksama kako bi razina njezine ambicije bila sukladna s naporima koje EU ulaže u održivost, preciznije, u zakonodavstvo povezano s ublažavanjem klimatskih promjena, biološkom raznolikosti i zaštitom okoliša; naglašava da bi se tom suradnjom također trebali nastojati ostvariti ciljevi Globalnog okvira za biološku raznolikost iz Kunminga i Montreala, donesenog u okviru Konvencije UN-a o biološkoj raznolikosti, koji među ostalim obuhvaća jedan od globalnih ciljeva za 2030. da se „najmanje prepolovi ukupan rizik od pesticida i vrlo opasnih kemikalija”;

37. smatra da bi trgovinska politika EU-a trebala pridonijeti zajedničkom postizanju i primjeni najviših standarda u području sigurnosti hrane, socijalne zaštite, ekologije, dobrobiti životinja i ljudskih prava; poziva Pododbor EU-a i Čilea za održive prehrambene sustave da osmisli ambiciozan plan suradnje za postizanje tog cilja;
38. pozdravlja primjenu mehanizma jedinstvenog subjekta na Sporazum, čime se izbjegava da svaka država članica mora potpisati protokol za izvoz poljoprivredno-prehrambenih proizvoda u Čile i tako povećava ukupni izvozni potencijal ovog Sporazuma i smanjuju nepotrebna opterećenja i troškovi; poziva na primjenu te mjere na buduće trgovinske sporazume;
39. potiče EU i Čile da razmotre bilateralnu ili multilateralnu suradnju u razvoju održivih i okolišno odgovornih proizvodnih praksi, kao i u razmjeni najboljih praksi u istraživanju, inovacijama i tehnološkom razvoju; pozdravlja namjeru objiju stranaka da razmjenjuju stručno znanje o razvoju i provedbi standarda dobrobiti životinja;
40. poziva Komisiju i države članice da osiguraju jednake uvjete za sve poljoprivredne proizvode, proizvode ribarstva i akvakulture koji se stavljaju na tržište u Uniji bez obzira na njihovo podrijetlo, uključujući one podrijetlom iz Čilea; naglašava važnost poboljšanja političke usklađenosti inicijativa Unije, s posebnim naglaskom na trgovinu, održivi razvoj, zaštitu okoliša, industrijsku politiku, ribarstvo i poljoprivredu;
41. pozdravlja činjenicu da Sporazum sadržava niz mjera za EU i Čile kojima se podupiru naponi u borbi protiv nezakonitih, neprijavljenih i nereguliranih ribolovnih praksi te kojima se pridonosi odvrćanju od trgovine proizvodima dobivenima od vrsta ulovljenih primjenom tih praksi; nadalje pozdravlja činjenicu da su se i EU i Čile nedavno pridružili obvezi Saveza za djelovanje u području nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, čiji je cilj poticanje ambicija i djelovanja u borbi protiv takvog ribolova;
42. pozdravlja činjenicu da su najudaljenije regije uzete u obzir u okviru bilateralnih zaštitnih mjera Sporazuma;
43. očekuje da će odredbe o liberalizaciji ulaganja i zaštiti ulaganja dodatno potaknuti održiva ulaganja u oba smjera jamčenjem pravednog i nediskriminirajućeg postupanja prema ulagačima s obje strane; naglašava da ulaganja zahtijevaju pravnu sigurnost,

povjerenje i predvidljivost; naglašava da su te odredbe o zaštiti ulaganja usklađene s reformiranim pristupom EU-a zaštiti ulaganja, kojim bi se trebala osigurati odgovarajuća ravnoteža između zaštite ulaganja i prava vlada na donošenje propisa u javnom interesu; podsjeća na to da zajednička izjava o tumačenju znači da stranke razumiju da se odredbe o zaštiti ulaganja tumače i primjenjuju uzimajući u obzir njihove obveze na temelju Pariškog sporazuma te da se njome pojašnjava da bi ulagači trebali očekivati da će EU i Čile donijeti mjere za borbu protiv klimatskih promjena; napominje da su postupci rješavanja sporova uspostavljeni Sporazumom u skladu sa sustavom sudova za ulaganja EU-a te uključuju stalan, neovisan i nepristran sud i žalbeni sud; ističe potrebu za provedbom i daljnjim poboljšanjem odredbi o zaštiti ulaganja u skladu s preporukama Parlamenta iz njegove Rezolucije od 23. lipnja 2022. o budućnosti međunarodne investicijske politike EU-a;

44. uvjeren je da će nove obveze u pogledu pristupa tržištu koje se odnose na trgovinu uslugama otvoriti nove poslovne prilike za poduzeća iz EU-a i Čilea, uključujući mala i srednja poduzeća (MSP-ove); napominje da Sporazum sadržava najsuremenije poglavlje o digitalnoj trgovini, koje će olakšati elektroničku trgovinu i zaštititi potrošače na internetu;
45. ističe da se Sporazumom štiti pravo vlada da donose propise u javnom interesu, primjerice radi zaštite javnog zdravlja, potrošača ili okoliša; naglašava da pravo vlada na donošenje propisa nije ograničeno na ta područja; ističe da se Sporazumom jamči pravo javnih tijela da zadrže javne usluge kao što su obrazovanje, zdravstvena skrb i vodoopskrba ili da ponovno nacionaliziraju privatno pružene usluge;
46. naglašava da će poduzeća iz EU-a i Čilea imati koristi od poboljšanog pristupa tržištima javne nabave robe, usluga i rada na središnjoj razini, kao i na nižim razinama; ističe povećane zahtjeve u pogledu transparentnosti; pozdravlja činjenicu da Sporazum naručiteljima dopušta da uzmu u obzir ekološke i socijalne aspekte tijekom cijelog postupka nabave;
47. pozdravlja posebno poglavlje o MSP-ovima, koji imaju znatan udio u trgovini između EU-a i Čilea; poziva Komisiju da pomogne MSP-ovima da u potpunosti iskoriste mogućnosti koje pruža modernizirani sporazum, među ostalim da poduzeća koja izvoze i uvoze savjetuje o novim mogućnostima pristupa tržištu te da im pruži administrativnu i tehničku potporu, pojednostavi postupke i ukloni tehničke prepreke trgovini koje nerazmjerno utječu na MSP-ove;
48. naglašava da će globalni naponi u borbi protiv klimatskih promjena zahtijevati brz prijelaz na obnovljivu energiju i brzo djelovanje vlada za postupno ukidanje fosilnih goriva, među ostalim smanjenjem ulaganja u fosilna goriva i isključivanjem zaštite ulaganja iz vladinih klimatskih politika; naglašava da bi se Sporazumom trebali podupirati međunarodni naponi u prijelazu na obnovljive izvore energije; potiče stranke da osiguraju usklađivanje odredbi o zaštiti ulaganja s politikama zaštite okoliša te radničkim i ljudskim pravima; napominje, međutim, da se Sporazumom omogućuje zaštita ulaganja u fosilna goriva; ističe da Čile ima potencijal da odigra važnu ulogu u globalnoj zelenoj i pravednoj tranziciji, koja bi trebala jednako koristiti razvoju njegovih vlastitih industrijskih kapaciteta; napominje da će za razvoj i širenje čileanskog sektora obnovljive energije i infrastrukture biti potrebna golema održiva i

predvidiva ulaganja, uključujući ulaganja poduzeća iz EU-a; u tom pogledu smatra da bi se strategijom Global Gateway trebalo omogućiti stvaranje zajedničkih strateških projekata i poboljšati izgradnju kapaciteta; u tom kontekstu pozdravlja stvaranje europske inicijative za razvoj vodika iz obnovljivih izvora u Čileu, kojom će se promicati razvoj te strateške industrije u Čileu i otvaranje radnih mjesta te istodobno potaknuti izvoz vodika iz obnovljivih izvora u Europu i u druge dijelove svijeta;

49. naglašava vodeću ulogu Čilea kao glavnog dobavljača kritičnih sirovina, uključujući one koje su ključne za zelenu i digitalnu tranziciju, kao što su litij i bakar; pohvaljuje naše čileanske partnere zbog njihove predanosti suradnji s EU-om u opskrbi kritičnim sirovinama, čime se povećava otpornost EU-a u sektorima energetike, prijevoza, digitalne infrastrukture i obrane; naglašava da će se ovim uzajamno korisnim Sporazumom poduzećima iz EU-a zajamčiti nediskriminirajući pristup čileanskim sirovinama, ostavljajući pritom dovoljno političkog prostora kako bi Čile domaćom obradom i preradom sirovina stvorio lokalnu dodanu vrijednost; prima na znanje odredbe o dvostrukim cijenama i ograničenjima izvoznog monopola; smatra da bi EU trebao aktivno podupirati Čile u njegovim naporima da napreduje u lancu vrijednosti; uvjeren je da bi se iskorištavanje sirovina trebalo provoditi na ekološki i socijalno održiv način te da bi ono trebalo uključiti lokalne zajednice te im koristiti, uključujući autohtone zajednice, i da bi se njime trebala u potpunosti poštovati njihova prava, uključujući pravo na slobodan, prethodni i informirani pristanak; pozdravlja Memorandum o razumijevanju između EU-a i Čilea o strateškom partnerstvu za održive lance vrijednosti sirovina i poziva na njegovu brzu provedbu;

#### ***Institucionalne odredbe***

50. smatra da je važno da Zajednički parlamentarni odbor (ZPO) bude obaviješten o odlukama i preporukama Zajedničkog vijeća te da ZPO može Zajedničkom vijeću davati preporuke o provedbi Sporazuma; podržava održavanje dvaju sastanaka ZPO-a godišnje kako bi se nastavili produbljivati parlamentarni odnosi dviju strana;
51. pozdravlja institucionalizirani mehanizam za uključivanje organizacija civilnog društva u provedbu Sporazuma i jačanje domaćih savjetodavnih skupina; poziva Komisiju i čileanske vlasti da osiguraju aktivno i smisleno sudjelovanje civilnog društva, uključujući nevladine organizacije, predstavnike autohtonih naroda, predstavnike poduzeća i sindikate, u praćenje provedbe Sporazuma;
52. poziva obje strane da dodijele dostatna financijska sredstva i tehničku pomoć domaćim savjetodavnim skupinama kako bi im se omogućilo da pravilno obavljaju svoje zadaće; očekuje blisku suradnju između EU-a i čileanskih domaćih savjetodavnih skupina;
53. potiče obje strane da brzo počnu primjenjivati Sporazum u korist svih, uključujući MSP-ove i žene;
54. podsjeća da će se Sporazum morati ratificirati i na razini EU-a i na razini država članica, dok će Privremeni sporazum o trgovini, koji sadrži samo elemente trgovine i ulaganja koji su u isključivoj nadležnosti EU-a, stupiti na snagu nakon što ga ratificiraju Parlament i Vijeće; smatra da se tim razdvajanjem dijelova Sporazuma kako bi se ubrzao postupak ratifikacije u potpunosti poštuje raspodjela nadležnosti između EU-a i njegovih država članica te omogućuje brza ratifikacija dijelova koji su u isključivoj

nadležnosti EU-a pri čemu se zadržava sveobuhvatnost Sporazuma;

o

o o

55. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji, potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, vladama i parlamentima država članica te vladi i parlamentu Republike Čilea.

## OBRAZLOŽENJE

Politički i gospodarski odnosi Europske unije s Čileom trenutačno su uređeni Sporazumom o pridruživanju iz 2002. Međutim, došlo je do znatnih promjena na svjetskoj razini nakon 2002., a trgovinski i ulagački odnosi između EU-a i Čilea posljednjih su godina ostali ispod razine svojeg potencijala. Stoga su EU i Čile 2017. započeli pregovore o modernizaciji sporazuma kako bi ga uskladili s najnaprednijim standardima i otkrili njegov neiskorišteni potencijal. Pregovori o trgovinskom dijelu su zaključeni na tehničkoj razini u listopadu 2021. Načelni dogovor o novom Naprednom okvirnom sporazumu između EU-a i Čilea (AFA) najavljen je 9. prosinca 2022.

Napredni okvirni sporazum sastoji se od dijela koji se odnosi na politiku i suradnju te dijela koji se odnosi na trgovinu i ulaganja, uključujući odredbe o liberalizaciji ulaganja i zaštiti ulaganja. Dogovoreni tekst predmet je dvotračnog postupka ratifikacije. Budući da Napredni okvirni sporazum u cjelini sadrži odredbe o područjima politika za koja EU dijeli nadležnost s državama članicama, kao što je zaštita ulaganja, bit će podnesen ne samo Europskom parlamentu, nego i svim državama članicama za davanje suglasnosti o njegovoj ratifikaciji u skladu s njihovim ustavnim odredbama. Usporedno s Naprednim okvirnim sporazumom, predloženo je da se Privremeni sporazum o trgovini, koji sadržava samo odredbe o trgovini i ulaganjima iz Naprednog okvirnog sporazuma koje su u isključivoj nadležnosti EU-a, potpiše i sklopi u okviru postupka ratifikacije koji provodi samo Unija. Za sklapanje Privremenog sporazuma o trgovini bit će potrebna suglasnost Europskog parlamenta, nakon čega slijedi donošenje odluke Vijeća o sklapanju. Nakon što Napredni okvirni sporazum stupi na snagu, Privremeni sporazum o trgovini automatski će isteći.

### *Dio koji se odnosi na politiku i suradnju*

Postojeće međunarodne nestabilnosti naglašavaju potrebu EU-a da obnovi svoja partnerstva s demokratskim zemljama istomišljenicama kako bi uspostavio bilateralnu suradnju i sudjelovao u svim multilateralnim forumima u cilju zaštite međunarodnog poretka utemeljenog na pravilima, miru, vladavini prava i održivom razvoju.

Sastanak na vrhu EU-a i Zajednice latinoameričkih i karijskih država u srpnju 2023. pokazao je predanost obiju strana daljnjem produbljivanju strateškog partnerstva utemeljenog na zajedničkim vrijednostima i načelima, kao i na povijesnim, jezičnim, kulturnim i društvenim vezama. Čile je dugogodišnji ključni partner EU-a u regiji te s EU-om dijeli iste demokratske vrijednosti i mnoge zajedničke interese. Suizvjestiteljice su izrazile zadovoljstvo ulogom Čilea u biregionalnim i multilateralnim dijalozima.

Institucionalizirani odnosi između EU-a i Čilea započeli su 1967., kada je Europska komisija osnovala lokalno predstavništvo u Santiagu de Chileu, prvo u Latinskoj Americi. Nedugo nakon ponovne uspostave demokracije u Čileu Europska ekonomska zajednica i Čile potpisali su 1990. Okvirni sporazum o suradnji. Taj sporazum dopunjen je Zajedničkom izjavom iz 1995. kojom je uspostavljen redoviti politički dijalog.

Postojećim Sporazumom o pridruživanju iz 2022. podupire se opsežna politička suradnja u raznim područjima kao što su ljudska prava, klimatske promjene, okoliš, upravljanje oceanima, energetika, sigurnost i obrana. Suizvjestiteljice smatraju da je ovaj Sporazum priča o uspjehu jer pruža jasan pravni okvir za redovite dijaloge i omogućuje raspravu o mnogim

područjima od zajedničkog interesa.

Novi napredni okvirni sporazum između EU-a i Čilea odražava mnoge preporuke Parlamenta izdane prije pregovora o Sporazumu te ima potencijal za proširenje političkog dijaloga na nova područja, od kibernetičkog kriminaliteta, borbe protiv pranja novca i financiranja terorizma do suradnje u polarnim pitanjima. Suizvjestiteljice su također naglasile geopolitičku vrijednost Sporazuma s obzirom na prisutnost drugih aktera, kao što je Kina.

Naprednim okvirnim sporazumom uspostavlja se institucijski okvir koji se sastoji od Zajedničkog vijeća, Zajedničkog odbora te pododbora i drugih tijela koja pomažu Zajedničkom vijeću. Zajedničko vijeće na ministarskoj razini nadgledat će ispunjavanje ciljeva Sporazuma i nadzirati njegovu provedbu. Zajednički odbor, na razini viših dužnosnika, bit će odgovoran za opću provedbu Naprednog okvirnog sporazuma. Parlamentarnu dimenziju Sporazuma osigurat će Zajednički parlamentarni odbor sastavljen od zastupnika u Europskom parlamentu i Kongresu Čilea. U Naprednom okvirnom sporazumu predviđa se i osnivanje Foruma civilnog društva, koji će se sazivati zajedničkim dogovorom, kako bi se raspravljalo o provedbi tog sporazuma. Suizvjestiteljice osobito pozdravljaju činjenicu da je parlamentarna diplomacija prepoznata kao stup političkog dijaloga s Čileom.

### ***Dio o trgovini i ulaganjima***

Čile je jedna od najprosperitetnijih i najindustrijaliziranih zemalja Latinske Amerike. Gospodarstvo Čilea otvorenog je tipa i uvelike ovisi o međunarodnoj trgovini. Čile je treći najveći trgovinski partner EU-a u Latinskoj Americi, a Unija je treći najveći trgovinski partner Čilea i njegov najveći izvor izravnih stranih ulaganja.

Otkad je stupio na snagu 2003., postojeći Sporazum o pridruživanju doveo je do znatnog povećanja obujma trgovine i ulaganja između EU-a i Čilea. U razdoblju od 2002. do 2021. bilateralna trgovina između EU-a i Čilea porasla je za 142 %. Međutim, trgovinski i ulagački odnosi posljednjih su godina ostali ispod razine svojeg potencijala jer su obje strane u međuvremenu sklopile ambicioznije sporazume s drugim partnerima. Zbog toga je EU postao treći trgovinski partner Čilea nakon Kine i SAD-a dok je od 2003. do 2009. bio Čileov vodeći trgovinski partner.

Moderniziranim sporazumom EU-u i Čileu omogućit će se da znatno povećaju obujam bilateralne trgovine i ulaganja jer će se njime stvoriti uzajamno korisne nove mogućnosti i omogućiti im razvoj. Njime će se liberalizirati 96 % poljoprivrednih tarifnih stavki koje Čile još nije liberalizirao, a EU će liberalizirati 66 % tih stavki tijekom najviše sedam godina, uključujući postojeće carinske kvote za sir iz EU-a i čileanske prerađene žitarice. Zbog toga će više od 95 % bilateralne trgovine robom biti oslobođeno carine. Za vrlo osjetljive proizvode i dalje će se primjenjivati izuzeća, među ostalim za šećer s obje strane te za banane i rižu na strani EU-a. Čileansko voće i povrće i dalje će podlijegati EU-ovu sustavu ulaznih cijena. Unija će pružiti dodatni pristup tržištu tako što će povećati bescarinske kvote za meso peradi, svinjetinu, ovčje meso, govedinu, češnjak i konzerviranu ribu iz Čilea. Takve nove kvote za Čile bit će otvorene za maslinovo ulje, voćne pripravke i druge artikle. Sporazumom će se zaštititi 216 oznaka zemljopisnog podrijetla iz EU-a u Čileu i 18 oznaka zemljopisnog podrijetla iz Čilea u EU-u. Bilateralna trgovina industrijskom robom već je u potpunosti liberalizirana u okviru postojećeg sporazuma.

Napredni okvirni sporazum sadržava i najsuvremenija poglavlja o ulaganjima i uslugama,

kojima se osigurava da će se prema europskim ulagačima pri osnivanju poduzeća i njihovom poslovanju u Čileu postupati jednako kao prema čileanskim ulagačima i obrnuto. Sporazumom se štiti pravo javnih tijela na donošenje propisa u javnom interesu. To uključuje pravo na održavanje javnih usluga kao što su obrazovanje, zdravstvena skrb i opskrba vodom ili pravo na vraćanje privatnih usluga u javni sektor.

Odredbe o zaštiti ulaganja zamijenit će sadašnje odredbe iz bilateralnih ugovora o zaštiti ulaganja koje je Čile sklopio sa 16 država članica EU-a. Čile je pristao na primjenu reformiranog pristupa EU-a rješavanju ulagačkih sporova, čime je tradicionalni model rješavanja sporova između ulagača i države koji se temelji na privatnoj arbitraži zamijenio modelom sustava sudova za ulaganja EU-a (ICS).

Novim će se sporazumom pridonijeti i poštenijoj i pravednijoj zelenoj tranziciji za obje strane. Najvažnije, sporazumom će se osigurati pristup kritičnim sirovinama i čistoj energiji bez diskriminacije, a istodobno će se doprinijeti lokalnoj dodanoj vrijednosti u Čileu. Poglavljem o energiji i sirovinama zabranjuju se monopoli na izvoz i uvoz te dvostruko određivanje cijena, dok se Čileu omogućuje određeni politički prostor u olakšavanju nastanka novih industrijskih sektora određivanjem niže domaće cijene u određenim granicama.

Trgovinski stup Naprednog sporazuma o trgovini uključuje i sveobuhvatno poglavlje o trgovini i održivom razvoju koje sadržava ambiciozne i obvezujuće odredbe o socijalnim, radnim i okolišnim pitanjima. Nadalje, Čile i EU obvezali su se u zajedničkoj izjavi priloženoj Naprednom sporazumu o trgovini da će preispitati sporazum čim on stupi na snagu kako bi ga se uskladilo s najnovijim standardima održivosti, osobito s novim pristupom EU-a trgovini i održivom razvoju. Time će se osigurati učinkovitija provedba obveza u pogledu socijalnih i radničkih prava, uključujući prava autohtonih naroda poput slobodnog, prethodnog i informiranog pristanka, kao i ekoloških standarda.

Suizvjestiteljice su posebno zadovoljne zbog toga što je Komisija poslušala pozive Europskog parlamenta i po prvi put u povijesti trgovinskih sporazuma u tekst ovog Sporazuma uvrstila posebno poglavlje o trgovini i rodu. Rodna ravnopravnost jedna je od temeljnih vrijednosti EU-a i mora se unaprijediti u svim fazama i kroz sve politike. Tim će se poglavljem u kojem su sadržane ambiciozne obveze, postaviti novi presedan za ostvarivanje rodne ravnopravnosti pomoću trgovinskih odnosa EU-a.

### ***Zaključak***

Napredni sporazum o trgovini EU-u će omogućiti da konsolidira i dodatno ojača svoj odnos s jednim od svojih najvažnijih i najpouzdanijih partnera u Latinskoj Americi. Njegovo sklapanje pokazuje da EU može surađivati s partnerima istomišljenicima u cilju unapređenja pravedne i održive trgovine utemeljene na vrijednostima. U vrijeme kad se multilateralni svjetski poredak, koji uključuje otvorenu trgovinu utemeljenu na pravilima, sve više dovodi u pitanje, ovim Sporazumom također se odašilje snažan signal protiv protekcionističkih tendencija i omogućuje obama partnerima da diversificiraju svoje lance opskrbe.

Sporazumom će se trgovinski i ulagački odnos između EU-a i Čilea uskladiti s najnaprednijim standardima u područjima kao što su rodna ravnopravnost, radnička prava, zaštita okoliša, ljudska prava i prava autohtonih naroda. Njime će se ukinuti većina preostalih carina i stvoriti znatne nove mogućnosti za gospodarski rast i održivi razvoj. Osiguravanjem jednakog postupanja prema ulagačima s obje strane, sporazumom će se potaknuti više europskih

poduzeća na ulaganje u Čile i obrnuto, među ostalim u strateške sektore kao što su obnovljivi izvori energije i sirovine.

Suizvjestiteljice stoga preporučuju da se dâ suglasnost za sklapanje Sporazuma.

**PRIOLOG: SUBJEKTI ILI OSOBE  
OD KOJIH SU IZVJESTITELJICE PRIMILE INFORMACIJE**

U skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku izvjestiteljice izjavljuju da su tijekom pripreme izvješća, prije njegova usvajanja u odboru, primile informacije od sljedećih subjekata ili osoba:

Tablica 1.: Informacije koje je primila María Soraya Rodríguez Ramos

<b>Subjekt i/ili osoba</b>
Mission of Chile to the European Union
European External Action Service

Tablica 2.: Informacije koje je primila Samira Rafaela

<b>Subjekt i/ili osoba</b>
Mission of Chile to the European Union
Chilean Vice-Minister for Trade
Indigenous representative
DigitalEurope
BusinessEurope
European Climate Foundation
American Chamber of Commerce to the EU
EuroChambres
Copa-Cogeca
EUROBAT
International Labour Organization
Greenpeace
Oxfam
Human Rights Watch
European Raw Materials Alliance
Chilean Minister of Economy, Development and Tourism
Chilean Minister of Mining
Chilean Minister of Energy
Chilean Minister of Labour
Confederación de la Producción y del Comercio
Sociedad de Fomento Fabril
Cámara de Comercio de Santiago
Unión Nacional de Trabajadores
Central Autónoma de Trabajadores
Central Unitaria de Trabajadores
Diego Portales University
Comunidad de Organizaciones Solidarias
Observatorio Ciudadano

Centre for Intercultural Indigenous Studies
Feminist Lawyers' Association
Andres Hurtado University
Chile's Fair Trade Association
Chilean Minister Secretary General of the Presidency
Chilean Minister for Foreign Affairs
European Services Forum
Catholic University of Valparaíso-Chile
Women Economic Forum Chile
CELCAA
Chilean Senate representatives
Chilean Undersecretary of Foreign Affairs
President of Chile
Minister of Finance
Chilean Constitutional Convention representatives
Observatorio Nueva Constitución
Espacio Público, Rumbo Colectivo
Instituto de Estudios de la Sociedad
LEASUR
Rompiendo el Silencio
Directora Observatorio contra el Acoso Callejero
Universidad de Chile
Municipality of Peñalolén
Universidad de Santiago de Chile

Navedeni popisi sastavljeni su pod isključivom odgovornošću izvjestiteljica.

7.12.2023

## MIŠLJENJE ODBORA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ

upućeno Odboru za međunarodnu trgovinu

o Naprednom okvirnom sporazumu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane  
(2023/0260R(NLE))

Izvjestitelj za mišljenje: Francisco Guerreiro

### PRIJEDLOZI

Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj poziva Odbor za međunarodnu trgovinu da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

- A. budući da je Čile treći po važnosti trgovinski partner EU-a u Latinskoj Americi i strateški dugoročni trgovinski partner koji u EU primarno izvozi voće, ribu i šumske proizvode;
- B. budući da je Sporazumom o pridruživanju između EU-a i Čilea, koji je na snazi od 2003., znatno proširena bilateralna trgovina, uključujući trgovinu u poljoprivredno-prehrambenom sektoru, čime je EU postao treći po veličini trgovinski partner Čilea, te ga je sada potrebno modernizirati i ažurirati u svjetlu promijenjenog konteksta, među ostalim pružanjem uzajamnih koristi poljoprivredno-prehrambenim sektorima u EU-u i Čileu, uz očuvanje mogućnosti egzistencije koja ovisi o lokalnoj poljoprivredi;
- C. budući da su nedavne globalne krize i ruska ratna agresija na Ukrajinu naglasili potrebu za raznolikim trgovinskim partnerima i pouzdanim lancima opskrbe hranom u promjenjivim globaliziranim lancima vrijednosti, kao i potrebu da naš prehrambeni sustav postane otporniji i sposoban samostalno se nositi s budućim krizama, uz učinkovitiju upotrebu sirovina; budući da je jedan od načina da se ta potreba zadovolji jačanje socijalnih, gospodarskih i političkih odnosa s partnerima koji razmišljaju na sličan način, kao što je Čile; budući da bi EU i njegovi trgovinski partneri trebali osmisliti trgovinske sporazume na način da se održi sigurnost opskrbe hranom i održiva poljoprivredna proizvodnja za sve partnere;
- D. budući da Čile jača suradnju s EU-om u području održivih lanaca opskrbe sirovinama, uključujući kritične sirovine, razvojem zajedničkih projekata i olakšavanjem trgovinskih i ulagačkih veza;
- E. budući da bi trgovinska politika Unije trebala doprinijeti podizanju standarda zaštite okoliša i dobrobiti životinja te osigurati zaštitu i poštovanje ljudskih prava, posebice prava autohtonih naroda, prava na hranu i vodu te prava seljaka i drugih koje rade u ruralnim područjima, s ciljem jamčenja visokih standarda i ravnopravnih uvjeta za sve;

budući da bi se trgovinskom politikom također trebala uzeti u obzir važnost proširenja zaštite oznaka zemljopisnog podrijetla za poljoprivredno-prehrambene proizvode kako bi se zajamčilo očuvanje gastronomske autentičnosti dvaju trgovinskih partnera;

1. pozdravlja modernizaciju trgovinskih odnosa između EU-a i Čilea uključivanjem novih odredbi o održivosti u poglavlje o trgovini i održivom razvoju Naprednog okvirnog sporazuma između EU-a i Čilea, kao i klauzule o reviziji kako bi se u obzir uzele promjene standarda zaštite okoliša i društvenih standarda te, po prvi put, posebno poglavlje o trgovini i rodnoj ravnopravnosti; napominje, međutim, da su u poglavlju o trgovini i održivom razvoju izostavljene sankcije; naglašava potrebu za jamčenjem učinkovite provedbe odredbi o održivosti; poziva Komisiju i Vijeće da razmotre rješavanje pitanja poljoprivrede i hrane u posebnom okviru u sklopu bilateralnih i multilateralnih trgovinskih odnosa Unije;
2. izražava žaljenje zbog toga što, iako u skladu sa Sporazumom obje stranke moraju provoditi nacionalno utvrđene doprinose, ni Pariški sporazum ni konvencije Međunarodne organizacije rada nisu obuhvaćeni glavnim poglavljem o rješavanju sporova; napominje da je poglavlje o trgovini i održivom razvoju samo djelomično u skladu s revizijom trgovine i održivog razvoja koju je donijela Komisija; uviđa da se u izjavi EU-a i Čilea o poglavlju o trgovini i održivom razvoju poziva na reviziju nakon što Sporazum stupi na snagu; poziva na to da se u okviru planirane revizije razmotri uključivanje sankcija za neusklađenost; konstatira da izmijenjeni mehanizam za rješavanje sporova kojim se osiguravaju ishodi i rješava pitanje neusklađenosti predstavlja poboljšanje u usporedbi s većinom prethodno dogovorenih sporazuma o slobodnoj trgovini;
3. prima na znanje ukidanje carina na izvoz iz EU-a, zbog čega se na 99,9 % izvezene robe ne plaćaju carine, što bi moglo biti povoljno za proizvođače visokokvalitetnih poljoprivredno-prehrambenih proizvoda u Uniji; istodobno naglašava važnost zaštite osjetljivih poljoprivrednih sektora EU-a s pomoću carinskih kvota; pozdravlja činjenicu da carinske kvote za goveđe i ovčje meso, oba osjetljiva proizvoda, više ne uključuju automatsko godišnje povećanje jer se ono zamjenjuje fiksnim iznosom kojim će se u budućnosti osigurati stabilniji i jasno ograničen pristup tržištu za mesne proizvode iz Čilea; poziva Komisiju da ažurira svoju kumulativnu procjenu učinka svih trgovinskih sporazuma na poljoprivredni sektor EU-a te da posebno ocijeni poljoprivredne komponente Sporazuma zajedno s povlasticama u okviru drugih postojećih i planiranih trgovinskih aranžmana kako bi se spriječilo njihovo prekomjerno gomilanje;
4. prepoznaje napore koji se ulažu u osjetljive poljoprivredne proizvode EU-a kao što su meso (govedina, perad, svinjsko i ovčje meso), određeno voće i povrće (npr. češnjak, sok od jabuke i sok od grožđa) te maslinovo ulje, i to nametanjem ograničenog i kontroliranog pristupa vrlo osjetljivim proizvodima putem carinskih kvota te izuzimanjem šećera i banana od ikakve trgovinske liberalizacije u cilju zaštite proizvodnje u EU-u; poziva na to da sve buduće ili revidirane trgovinske povlastice budu uvjetovane ispunjavanjem proizvodnih standarda koji nude jamstva jednaka onima u EU-u u pogledu sigurnosti hrane, održivosti, dobrobiti životinja i socijalnih uvjeta;
5. uviđa da se Sporazumom uspješno štiti dodatnih 216 poljoprivrednih oznaka zemljopisnog podrijetla EU-a i 18 čileanskih oznaka zemljopisnog podrijetla, uz

postojeće sporazume o vinima i jakim alkoholnim pićima, kojima se štiti 1745 oznaka zemljopisnog podrijetla EU-a za vina i 257 oznaka zemljopisnog podrijetla EU-a za jaka alkoholna pića i aromatizirana vina; poziva Komisiju da osigura učinkovitu provedbu pravila o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla za proizvode iz EU-a u Čileu i da razmotri proširenje popisa zaštićenih proizvoda s oznakom zemljopisnog podrijetla;

6. pozdravlja uključivanje posebnog poglavlja o održivim prehrambenim sustavima kojim se promiče bilateralna i međunarodna suradnja u području održivih prehrambenih sustava, uključujući odredbe o dobrobiti životinja, a posebno uzajamne obveze o nastavku postupnog ukidanja upotrebe antibiotika kao pospješivača rasta, koje je na snazi u Čileu od 2018.; potiče Komisiju da u potpunosti iskoristi odredbe o suradnji sadržane u tom poglavlju te da olakša razmjenu informacija o inovativnim poljoprivrednim praksama kako bi razina njezine ambicije bila sukladna s naporima koje EU ulaže u održivost, preciznije, u zakonodavstvo povezano s ublažavanjem klimatskih promjena, biološkom raznolikosti i zaštitom okoliša; ističe, međutim, da to poglavlje ne nadilazi odredbe o suradnji;
7. naglašava potrebu da se u taj sporazum i sve ostale sporazume o slobodnoj trgovini koje EU potpisuje uključi mehanizam jedinstvenog subjekta EU-a, čime bi se izbjeglo da svaka država članica mora potpisati protokol za izvoz poljoprivredno-prehrambenih proizvoda u treću zemlju, što bi poboljšalo ukupni izvozni potencijal tih sporazuma i smanjilo nepotrebno opterećenje i troškove;
8. ustraje u tome da čileanski proizvođači koji izvoze u EU moraju primjenjivati standarde proizvodnje jednake onima poljoprivrednika u EU-u u pogledu sigurnosti i kvalitete hrane i hrane za životinje, sljedivosti, održivosti, dobrobiti životinja i upotrebe veterinarsko-medicinskih i fitosanitarnih proizvoda, uključujući antimikrobna sredstva; poziva Pododbor za održive prehrambene sustave da postigne dogovor o mjerama za postizanje tog cilja; poziva Komisiju da predloži odgovarajući okvir za praćenje i da pravodobno izvještava Europski parlament o napretku postignutom u primjeni proizvodnih standarda ekvivalentnih onima u EU-u na proizvode uvezene iz Čilea; naglašava da jednaki uvjeti moraju postati preduvjet za sve trgovinske sporazume o poljoprivrednim proizvodima kako bi se zaštitili interesi europskih poljoprivrednika, proizvođača i potrošača; traži da se zrcalne mjere na odgovarajući način uključe u sve relevantne propise s obzirom na to da Unija nadograđuje i ažurira svoje poljoprivredne standarde, uključujući one o dobrobiti životinja;
9. pohvaljuje naše čileanske partnere zbog njihove predanosti suradnji s EU-om u opskrbi kritičnim sirovinama, čime se doprinosi povećanju otpornosti EU-a u području obrambene, energetske, prometne i moderne digitalne infrastrukture, uz neizravnu korist za poljoprivredni sektor;
10. potiče EU i Čile da razmotre bilateralnu ili multilateralnu suradnju u razvoju održivih i okolišno odgovornih proizvodnih praksi, kao i u razmjeni najboljih praksi u istraživanju, inovacijama i tehnološkom razvoju; pozdravlja namjeru objiju stranaka da razmjenjuju stručno znanje o razvoju i provedbi standarda dobrobiti životinja; poziva obje stranke da zajamče aktivno sudjelovanje civilnog društva u provedbi Sporazuma, prvenstveno preko domaćih savjetodavnih skupina; poziva obje stranke da osiguraju brzu uspostavu učinkovitih i uravnoteženih domaćih savjetodavnih skupina te da

osiguraju da se njihova stajališta na transparentan način uzimaju u obzir u međuvladinim savjetovanjima koja su predviđena Sporazumom.

**PRILOG: SUBJEKTI ILI OSOBE  
OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO INFORMACIJE**

Izvjestitelj izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da nije primio nikakve informacije ni od jednog subjekta ili osobe koje bi u skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku trebalo navesti u ovom Prilogu.

## INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

<b>Članak 58. – Postupak u zajedničkom odboru</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	19.10.2023
<b>Datum usvajanja</b>	7.12.2023
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 22 –: 4 0: 5
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Carmen Avram, Benoît Biteau, Franc Bogovič, Daniel Buda, Asger Christensen, Ivan David, Jérémy Decerle, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Camilla Laureti, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Colm Markey, Marlene Mortler, Ulrike Müller, Juozas Olekas, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Claude Gruffat, Peter Jahr, Gabriel Mato, Dan-Ștefan Motreanu, Michaela Šojdřová, Thomas Waitz
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.</b>	Vlad Gheorghe, Eric Minardi

## POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

22	+
ECR	Mazaly Aguilar, Bert-Jan Ruissen
ID	Gilles Lebreton, Eric Minardi
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Herbert Dorfmann, Peter Jahr, Norbert Lins, Colm Markey, Gabriel Mato, Marlene Mortler, Dan-Ștefan Motreanu, Michaela Šojdrová
Renew	Asger Christensen, Vlad Gheorghe, Martin Hlaváček, Ulrike Müller
S&D	Clara Aguilera, Carmen Avram, Camilla Laureti, Juozas Olekas

4	-
ID	Ivan David
PPE	Anne Sander
The Left	Luke Ming Flanagan
Verts/ALE	Benoît Biteau

5	0
Renew	Jérémy Decerle
Verts/ALE	Claude Gruffat, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Thomas Waitz

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani

## INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU

<b>Članak 58. – Postupak u zajedničkom odboru</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	19.10.2023
<b>Datum usvajanja</b>	24.1.2024
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+ :           61 - :           7 0 :           13
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	François Alfonsi, Barry Andrews, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Saskia Bricmont, Jordi Cañas, Daniel Caspary, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Arnaud Danjean, Paolo De Castro, Emmanouil Fragkos, Michael Gahler, Markéta Gregorová, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Heidi Hautala, Karin Karlsbro, Dietmar Köster, Miapetra Kumpula-Natri, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, David Lega, Leopoldo López Gil, Lukas Mandl, Margarida Marques, Pedro Marques, Gabriel Mato, Sara Matthieu, Emmanuel Maurel, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Javier Nart, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Carles Puigdemont i Casamajó, Samira Rafaela, Thijs Reuten, Inma Rodríguez-Piñero, Isabel Santos, Mounir Satouri, Ernő Schaller-Baross, Andreas Schieder, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Sven Simon, Jordi Solé, Sergei Stanishev, Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch, Kathleen Van Brempt, Marie-Pierre Vedrenne, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Jörgen Warborn, Charlie Weimers, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Željana Zovko
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Anna-Michelle Asimakopoulou, Marek Belka, José Manuel García-Margallo y Marfil, Christophe Grudler, Andrzej Halicki, Michiel Hoogeveen, Włodzimierz Karpiński, Seán Kelly, Georgios Kyrtos, Morten Løkkegaard, Liudas Mažylis, Javier Moreno Sánchez, María Soraya Rodríguez Ramos
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.</b>	Izaskun Bilbao Barandica, Paolo Borchia, Pilar del Castillo Vera, Antonio Maria Rinaldi, Lucia Vuolo

## POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

61	+
ECR	Emmanouil Fragkos, Michiel Hoogeveen, Dominik Tarczyński
NI	Carles Puigdemont i Casamajó, Ernő Schaller-Baross
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Daniel Caspary, Pilar del Castillo Vera, Michael Gahler, José Manuel García-Margallo y Marfil, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpiński, Seán Kelly, David Lega, Leopoldo López Gil, David McAllister, Lukas Mandl, Gabriel Mato, Liudas Mažylis, Vangelis Meimarakis, Sven Simon, Lucia Vuolo, Jörgen Warborn, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Željana Zovko
Renew	Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Izaskun Bilbao Barandica, Jordi Cañas, Katalin Cseh, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Bernard Guetta, Karin Karlsbro, Georgios Kyrtos, Morten Løkkegaard, Javier Nart, Urmas Paet, Samira Rafaela, María Soraya Rodríguez Ramos, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Marek Belka, Włodzimierz Cimoszewicz, Paolo De Castro, Dietmar Köster, Miapetra Kumpula-Natri, Bernd Lange, Margarida Marques, Pedro Marques, Sven Mikser, Javier Moreno Sánchez, Alessandra Moretti, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Thijs Reuten, Inma Rodríguez-Piñero, Isabel Santos, Joachim Schuster, Sergei Stanishev, Kathleen Van Brempt

7	-
ECR	Charlie Weimers
S&D	Andreas Schieder
The Left	Emmanuel Maurel, Helmut Scholz
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Sara Matthieu, Mounir Satouri

13	0
ECR	Hermann Tertsch
ID	Paolo Borchia, Susanna Ceccardi, Danilo Oscar Lancini, Antonio Maria Rinaldi
PPE	Arnaud Danjean
S&D	Maria Arena
Verts/ALE	François Alfonsi, Markéta Gregorová, Heidi Hautala, Jordi Solé, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani